To the young Mio, her mother was nothing more than an adult who was a web editor.

SIGH

WHAT ARE YOU DOING?

EVERYTHING HERE IS A COMPLETE MESS!

BUT MAMA, I-...

SLAM!

BANG

BANG

I'M SORRY!

I'M SORRY!!

BANG

I'M SORRY ...

Chaos;child

~Children's Collapse~

5話 Home Sweet Home

...WHAT AN OBNOXIOUS DREAM.

UU...

...IT WAS PROBABLY BECAUSE I WAS LOOKING OVER THE DOCUMENTS OF THOSE DAMN KIDS.

This manga is fictional. All appearances of people, companies, places, and countries with similar names in reality are not related.

CLANK

MISS KUNOSATO.

Mind your manners!

SO YOU REALLY DO ALL EAT HERE TOGETHER.

...MIO'S FINE.

YOU'RE 20 MINUTES LATE.

THAT WAY, THESE CHILDREN WILL BE PREPARED TO LIVE IN GENERAL SOCIETY.

IT PROVIDES THEM WITH REGULAR TRAINING IN SOCIAL SKILLS.

HERE, WE'RE ALL FAMILY.

AND LIVE TOGETHER WITH THEM FOR THAT REASON.

WE DORM HERE AT THE FACILITY,

THAT'S RIDICULOUS.

...FAMILY, HUH?

Hm

HEY, BETH!

...THE DIRECTOR TOLD ME TO WATCH OVER YOU WHILE YOU'RE NEW HERE.

HAVE YOU LOOKED OVER THE CHILDREN'S DOCUMENTS?

Sigh

Clatter

AND WHERE IS OUR SUPREME DIRECTOR?

WHAT, SHE'S THE ONLY ONE NOT STUCK EATING HERE?

...AS A NEWCOMER, THERE'S SO MANY THINGS YOU HAVE TO DO BEFORE WE CAN EVEN BEGIN TO TALK ABOUT EXPERIMENTS.

WITH JUST A SUMMARY AND NO FMRI* IMAGING, EXACTLY HOW MUCH DO YOU EXPECT ME TO UNDERSTAND?

WHEN ARE YOU RUNNING THE EXPERIMENTS?

*A method of visualizing brain activity by using MRI to measure changes in blood flow within the brain.

THE DIRECTOR'S TAKING CARE OF HIM.

ALAN REFUSES TO EAT HIS FOOD UNLESS HE'S IN A SPECIFIC PLACE.

.....

...WHAT IS THIS.

WASN'T THAT YOUR SPECIALTY?

BONK

AS A TRAINEE, YOUR FIRST TASK IS TO SUPERVISE AND OBSERVE THE CHILDREN.

WHAT EXACTLY ARE YOU DOING HERE?

PASS

Mark a circle every 10 bounces!

Name

WE'RE INTENTIONALLY CREATING A SITUATION FOR PARALLEL PLAY.

ARE YOU COMPLETELY UNFAMILIAR WITH CHILD-RAISING TECHNIQUES?!

BAM

IF YOU'RE NOT EVEN SCANNING THEIR BRAINWAVES, THEN WHAT IS THE POINT-

THAT'S NOT WHAT I MEANT!!

ARE YOU KIDDING ME?

Throb

throb

~~~~GH!!

TESTING USING MACHINERY OR MEDICATION IS DONE ONCE A WEEK AT MOST.

ANY MORE WOULD BE TOO MUCH ON THE CHILDREN.

EACH OF THESE CHILDREN HAVE SOME FORM OF MENTAL HANDICAP.

THEY'RE THE KIND THAT WOULD BE LABELED AS "ABNORMAL" OR "DISOBEDIENT" AND LOOKED DOWN UPON BY THOSE WHO ARE UNEDUCATED IN THESE MATTERS.

JAMES, I'M STARVING.*

*in English

THAT'S THE POLICY OF OUR DIRECTOR, AND IT'S WHY I'M PROUD TO WORK HERE.

OUR HIGHEST PRIORITY IS TO RESCUE THESE CHILDREN AND HELP THEIR GROWTH!

THE RESEARCH IS SECONDARY.
~~~~

THUD

HEY-

I'M GOING TO CHECK ON THE OTHER KIDS. YOU'RE IN CHARGE HERE.

SO WHAT DO I DO NOW?

Mark a circle every 10 bounces!

THAT ONE ...

Tap
tap
tap
tap
tap

WHEN WRITING, HE DOESN'T GRIP USING HIS PINKY OR RING FINGERS.

HIS HAND MUST NOT BE ABLE TO.

MINOR PARIETAL LOBE ABNORMALITY, RIGHT?

STEP

STEP

STEP

Mark a mark every 10 bounces

THUD!

POOR PERCEPTION OF EXTREMITIES, NATURALLY.

MOTOR COORDINATION IS POOR AS WELL.

HE KEEPS FALLING.

Note: Mio incorrectly uses the English phrase "body image" here to describe it.

OI.

?

ROII...

WHAT ELSE?

LET'S FIND OUT.

BOUNCE

SO, I'M GOING TO LEAVE THIS ROOM NOW.

SQUEAK

AND WHILE I'M GONE, SOMEONE MOVES THIS BALL...

.....

THEN I'LL COME BACK INTO THE ROOM AND SEARCH FOR MY BALL.

OVER HERE.

WHICH BASKET DO YOU THINK I WOULD LOOK IN FIRST?

Step

SMACK!!

YOU DON'T UNDERSTAND THE QUESTION...?

OR ARE YOU JUST SUSPICIOUS OF ME?

Sigh

GYAAAAAAAA

Drip

HEY,
ANYONE-
...

WAAAAAAA

GYAAAAAA

BANG

I'M SORRY!!

BANG

I'M SORRY!

BANG

AAA

Note:
Shouldn't Mio have hearing damage by now?

...STAND UP.

STAND UP ON YOUR OWN,
AND STOP CRYING.

I CAN'T DO THIS.

WAAH WAH WAAH WAAH

Kyaa-

Bounce

WaO!

I TWITCH

BA

HEY.

THERE'S SOMETHING I WANNA ASK YOU. YOU REMEMBER ME?

SO SHE'S WILLING TO TALK...

...WHAT?

YOU'RE THE NEW WOMAN. MIO KUNOSATO.

FROM JAPAN.

WE MET AT THE PARTY HALL.

I'VE STILL GOT YOUR TEETH MARKS IN MY SKIN.

...WHAT DO YOU WANT?

Twitch

WHAT WAS THAT MUSIC I HEARD?

KYAAAAA

Slide

...I DON'T KNOW.

WHAT DO YOU MEAN?

HEY, DON'T PLAY DUMB. THAT TIME-

A PANIC ATTACK!?

WHAT WAS THAT? I HEARD A SCREAM JUST NOW.

GO BACK TO YOUR ROOM. LET'S GET SOME REST.

WHAT DID YOU DO?!

HEY! WHAT ARE YOU DOING?!

Smirk

THAT BRAT ...

AN ACT?!

HE HAS A MINOR PARIETAL LOBE ABNORMALITY. FROM WHERE ARE YOU GOING TO GET THAT DATA BY BEING A NURSERY SCHOOL TEACHER?

LEAVE A KID ALONE LONG ENOUGH AND THEY'LL STOP CRYING ON THEIR OWN.

AL WAS CRYING. WHY DID YOU COME OUT HERE?!

...IT'S ALBERT.

I TOLD YOU, WE'RE ALL FAMILY HERE!

THIS KID'S NAME IS ALBERT!

HUH?

BUT YOU CAN'T JUST USE THESE CHILDREN AS YOU PLEASE.

Halt

HUH?

HMPH.

MIO,

THE DIRECTOR SHOWED ME YOUR HISTORY.

THIS LABORATORY EXISTS FOR THEIR BENEFIT!

I UNDERSTAND THAT YOU'RE PROBABLY INTENDING TO SURPASS MISS KURISU!

Turn

I THOUGHT YOU WERE A BIT MORE SKILLED THAN THAT, BUT YOU COULDN'T EVEN TAKE CARE OF A SINGLE CHILD?

YOU CAN'T EVEN DO THAT, SO STOP PERFORMING TESTS ON THEM BY YOURSELF.

EVERYTHING HERE DEPENDS ON US GAINING THE CHILDREN'S TRUST FIRST.

...SO WHAT IF I'M NOT GOOD WITH KIDS?

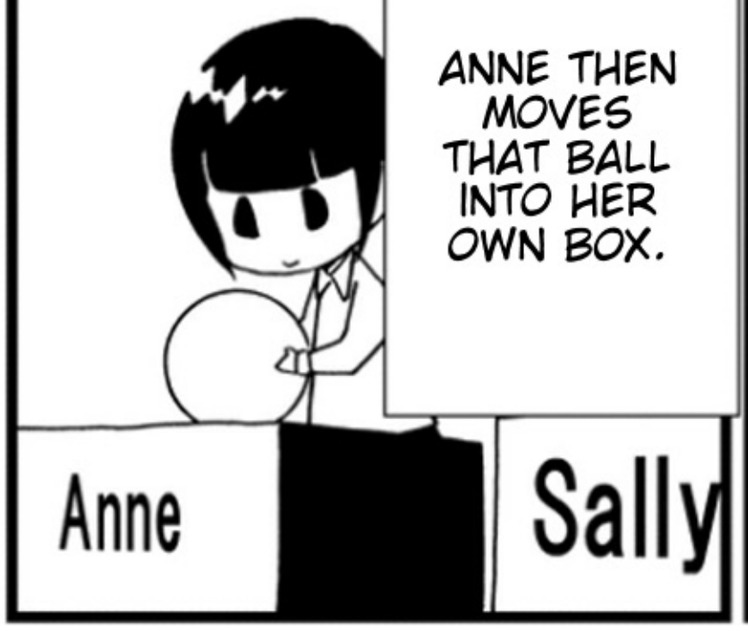
I DIDN'T COME HERE SO THAT I COULD BE A BABYSITTER.

...TESTS?

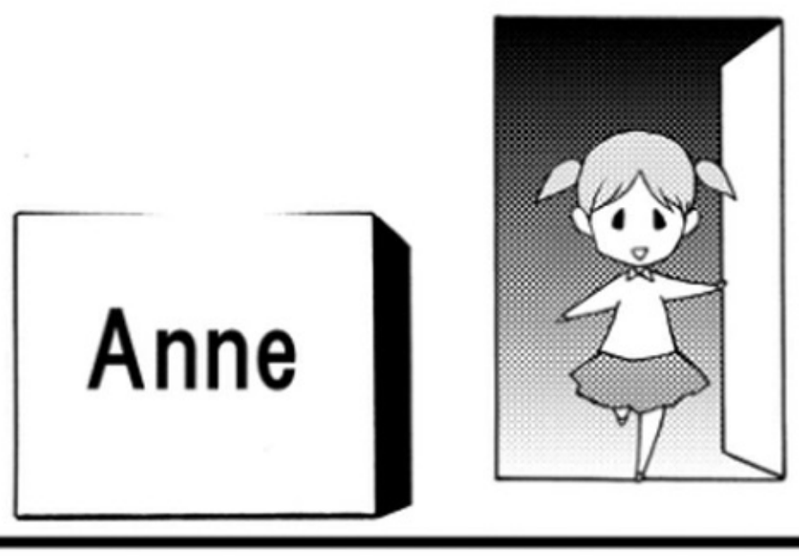
WE DO HAVE CAMERAS AND MICROPHONES IN THE ROOMS WHERE THE CHILDREN PLAY DAILY.

YOU TRIED TO PERFORM THE SALLY-ANNE TEST ON ALBERT.

SALLY-ANNE TEST:



*CHILDREN WHO CANNOT THINK FROM SALLY'S PERSPECTIVE WOULD ANSWER "ANNE'S BOX".



SALLY THEN RETURNS TO THE ROOM.

WHICH BOX WOULD SHE SEARCH?

SZ

YOUR PARENTS NEVER HUGGED YOU, DID THEY?

...HUH?

EXPERIENCES WITH CHILD NEGLECT TEND TO PERPETUATE THEMSELVES AT A REMARKABLE RATE.

WHEN YOU WERE YOUNG, DID YOUR PARENTS CARE FOR YOU WHEN YOU CRIED AND SUCH?

YOU LEFT ALBERT ALONE WHILE HE WAS CRYING.

.....

...I DON'T REMEMBER ANYTHING THAT FAR BACK.

HYPERACUSIS, AS WELL AS OTHER CONDITIONS...

ELIZABETH, AGE 9.

TEMPORAL LOBE ABNORMALITY.

AT THE INSTITUTE-

BOTH PARENTS WERE FARMERS THAT DIED FROM ACUTE ALCOHOL POISONING.

RURAL FARMERS, ALCOHOLICS,* TYPICAL STORY...

NEGLECT, HUH.

-WAS DISCOVERED TO BE SUFFERING FROM EXTREME MALNUTRITION.

*Person with alcohol addiction.

...WHAT A PAIN.

Creak

YOUR PARENTS NEVER HUGGED YOU, DID THEY?

Resting

...YOU AGAIN! LEAVE ME ALONE.

YOU LIKE IT UP THERE?

Blink

...YOU'RE NOT GOING TO TELL ME TO COME DOWN BECAUSE IT'S DANGEROUS?

DO AS YOU WANT. IT'S NOT MY PROBLEM IF YOU FALL AND HURT YOURSELF.

JUST DON'T INJURE YOUR HEAD. I STILL NEED TO GET MY DATA.

Sigh

LIKE YOU'D OBEY ME IF I ASKED!?

AND THEY CALL US A FAMILY. HOW ABSURD!

HAVE YOU SEEN THE OTHER CHILDREN HERE?

PRETTY MUCH NONE OF THEM CAN HOLD A SERIOUS CONVERSATION.

...I'M SICK OF THIS BORING PLACE.

....

eman Institute for Cognitive Neuroscience

SUCH A BRAT.

WHAT KIND OF "FAMILY" DOESN'T KNOW THE FIRST THING ABOUT ME?

YOU'RE GOING TO TRY TO TELL ME THE SAME THINGS AS LUCAS?!

WHAT?!

BASICALLY, IT'S DEFINED AS A GROUP OF PEOPLE FROM THE SAME BLOOD LINE, OR A GROUP THAT LIVES TOGETHER IN A COMMUNITY.

IT'S THE SAME WHETHER YOU'RE TALKING ABOUT JAPAN OR AMERICA.

THERE'S NOTHING WRITTEN THERE ABOUT THEM HAVING FEELINGS OF FAMILIARITY AMONG THEMSELVES.

HAVE YOU EVER LOOKED UP THE DEFINITION OF THE WORD "FAMILY" IN A DICTIONARY?

...DEFINITION?

FURTHERMORE, THERE WON'T BE A SINGLE WORD ABOUT LOVE APPEARING.

AS AN ELDER, I CAN GIVE YOU SOME ADVICE.

....

IT DOESN'T REALLY MATTER IF YOU'RE DOING NOTHING MORE THAN LIVING TOGETHER, IT'S STILL CERTAINLY CONSIDERED A FAMILY.

BUT YOU CAN'T EXPECT TO GET ANY MORE MEANING THAN THAT OUT OF THE WORD "FAMILY".

NOBODY EVER SAID THAT THOSE IN A FAMILY HAVE TO GET ALONG WELL WITH EACH OTHER.

THAT'S WHAT I CAME HERE TO LOOK INTO, ANYWAY.

THEN LEAVING THAT ASIDE, WHAT WAS THAT MUSIC ALL ABOUT?

ODD NEW LADY, I DON'T REALLY UNDERTSTAND...

CLAIRE TOLD ME NOT TO TELL ANYBODY ABOUT IT.

.....

BETH-

WHERE IS SHE?!

Ah-

CREE—AK

-WAIT, THERE'S NOTHING IN HERE!

IF YOU DON'T WANT TO GET CAUGHT, THEN BE QUIET.

Mio Kunosato

THIS IS MY FIRST TIME HERE!

Excited

SO,

YOU'VE LOOKED UP THE DEFINITION OF THE WORD "FAMILY" IN A DICTIONARY BEFORE, RIGHT?!

SURE.

THEY ALWAYS TRY TO PUT ME IN BED THAT EARLY. IT'S SO ANNOYING.

SO ARE YOU ALWAYS JUST SLIPPING OUT OF YOUR ROOM AFTER CURFEW?

. . . . ?

GENERALLY, MOST PEOPLE WOULDN'T DO THAT.

...WHO KNOWS?

WHY?

...AH-

NO...

HEY...?

BECAUSE OF THAT!?

WOOOOOSH

Drop

RU

STLE

CALM DOWN, IT'S OKAY.

HUG

GENERALLY, THAT'S NOT A THING YOU DO...

HM.

「家族」(名詞)
family
可算名詞

I SUPPOSE IT ISN'T.

...MAMA.

CLICK

Phew

BEEP

TITLED "ANTIQUE CLOCK".

THE SOUND OF A CLOCK.

Tick

tock

THIS IMAGE... I SAW IT IN THE DATA.

IT'S A PICTURE OF HER FAMILY'S HOME.

01:32

Antique Clock

BANG

...THAT BRAT.

CHATTER

THIS MORNING, WE SAW YOU TRYING TO SNEAK BACK INTO YOUR ROOM.

CHATTER

WHERE DID YOU GO BEFORE THEN?

WELL?

...NOTHING.

WHAT?

SLAM!!

HEY!

?

THE ONE IN CHARGE OF THAT CHILD, AND THE DIRECTOR.

-WHO ARE THE ONES PRESENT DURING EXPERIMENTS AND MEDICATION TRIALS?

WHAT DO I NEED TO DO TO BE PUT IN CHARGE OF BETH?

Sigh

...HEY, I ALREADY TOLD YOU THIS YESTERDAY.

THEY'RE NOT HERE TO BE USED AT YOUR CONVENIENCE!

AS A TRAINEE, YOU HAVE TO-

WHAT DO I DO?

WEREN'T YOU TOLD THIS BY THE DIRECTOR!?

EVERYTHING BEGINS WITH YOU EARNING THE CHILDREN'S TRUST.

(Beth)
THAT KID IS QUITE THE RASCAL. YOU KNOW, SHE WON'T LISTEN TO ANYTHING WE TELL HER UNLESS IT'S FROM THE DIRECTOR.

MOST OF ALL, THOUGH,

SHE'S A REAL HANDFUL, ALRIGHT.

SHE REFUSES TO STOP CLIMBING THE TREES.

SHE'LL JUST PUT IN HER EARPHONES AND IGNORE EVERYTHING THAT WE SAY.

RASCAL?

.....

FIRST, YOU'D HAVE TO DO SOMETHING ABOUT THAT.

TENSE

GASP...

CREAK

...MIO?

...EH?

YOU'RE SICK OF THIS BORING PLACE, RIGHT?

LET'S GET OUT OF HERE.

Chaos;child 次号3月号 1月26日(木)発売! につづく

The Daily Life of Kunosato and Kurisu

WHEN WILL THEY GET MARRIED?

FIND OUT IN THE NEXT CHAPTER!

KAT MAKES NO GUARANTEE REGARDING THE ACCURACY OF THESE PANELS

Unpopular Girl Scans

No Matter How I Look at It, It's You Guys' Fault I'm Not a Scanlator!

12

Scans: Timecrowaves

Translation: dowolf

Redraw: Sopu

Typeset: Kat

Proofread: Kat, Arashi

QC: Fenyl

STILL WANTED: TRANSLATOR, TYPESETTER, REDRAWER, BASICALLY ANYONE...

THANKS TO OUR NEW MEMBERS, THE QUALITY OF THIS CHAPTER HAS IMPROVED GREATLY FROM BEFORE!

JOIN US TO HANG OUT AND SEE JUST HOW SLOWLY OUR NEXT CHAPTER IS PROGRESSING!

discord.gg/SW7ZtJe

*No guarantee of quality or release schedule

"OKAY" - SERIKA